



RZECZPOSPOLITA POLSKA  
TRANSPORTOWY DOZÓR TECHNICZNY  
REPUBLIC OF POLAND  
TRANSPORTATION TECHNICAL SUPERVISION

**ŚWIADECTWO DOPUSZCZENIA POJAZDÓW  
DO PRZEWOZU NIEKTÓRYCH TOWARÓW NIEBEZPIECZNYCH**

Świadectwo potwierdza, że pojazd opisany poniżej odpowiada wymaganiom określonym w Umowie dotyczącej międzynarodowego przewozu drogowego towarów niebezpiecznych (ADR).

**CERTIFICATE OF APPROVAL  
FOR VEHICLES CARRYING CERTAIN DANGEROUS GOODS**

This certificate testifies that the vehicle specified below fulfils the conditions prescribed by the Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road (ADR).

1. Świadectwo nr: TDT/OT7-4092/2021	2. Producent pojazdu: DAF	3. Nr identyfikacyjny pojazdu: XLRAE55CF2L243917	4. Nr rejestracyjny (jeżeli występuje): PL78958
5. Nazwa i adres przewoźnika, użytkownika lub właściciela: EDEN PLUS M.ZACHWIEJA, P.ZACHWIEJA SPÓLKA JAWNA ul. Obrońców Lwowa 18, 64-100 Leszno			
6. Opis pojazdu: <sup>1</sup> SAMOCHÓD CIĘŻAROWY N3			
7. Oznaczenie(-a) pojazdu, zgodnie z 9.1.1.2 ADR: <sup>2</sup> EX/II                      EX/III                      FL                      AT                      MEMU			
8. Układ hamowania długotrwałego: <sup>3</sup> <input type="checkbox"/> Nie dotyczy <input checked="" type="checkbox"/> Skuteczność, zgodnie z 9.2.3.1.2 ADR, jest wystarczająca dla jednostki transportowej o masie całkowitej wynoszącej 44 t <sup>4</sup>			
9. Opis cysterny (cystern) stałej / pojazdu-baterii (jeżeli występuje): 9.1 Producent cysterny: STOKOTA ELZAM SP. Z O.O. ELBLĄG 9.2 Numer zatwierdzenia cysterny / pojazdu-baterii: B11027 9.3 Numer seryjny producenta cysterny / identyfikacja elementów pojazdu-baterii: 3886 9.4 Rok produkcji: 2002 9.5 Kod cysterny, zgodnie z 4.3.3.1 lub 4.3.4.1 ADR: LGBF 9.6 Przepisy szczególnie TC i TE, zgodnie z 6.8.4 ADR (jeżeli mają zastosowanie) <sup>6</sup> : ---			
10. Towary niebezpieczne dopuszczone do przewozu: Pojazd spełnia warunki wymagane do przewozu towarów niebezpiecznych przypisanych zgodnie z oznaczeniem (oznaczeniami) pojazdu podanym w punkcie 7. 10.1 W przypadku pojazdu EX/II <input type="checkbox"/> towary klasy I łącznie z grupą zgodności J lub EX/III: <sup>3</sup> <input type="checkbox"/> towary klasy I z wyłączeniem grupy zgodności J 10.2 W przypadku pojazdu-cysterny / pojazdu-baterii <sup>3</sup> <input type="checkbox"/> mogą być przewożone jedynie materiały dopuszczone na podstawie kodu cysterny i przepisów szczególnych podanych w punkcie 9 <sup>5</sup> lub <input checked="" type="checkbox"/> mogą być przewożone jedynie następujące materiały (klasa, numer UN oraz - jeżeli to konieczne - grupa pakowania i prawidłowa nazwa przewozowa): 3, 1202, III, OLEJ NAPĘDOWY lub OLEJ GAZOWY lub OLEJ OPAŁOWY LEKKI 3, 1203, II, BENZYNA SILNIKOWA lub PALIWO SILNIKOWE			
11. Uwagi / remarks: Pozostałe składniki decyzji patrz strona kolejna. The remaining components of the decision see the next page.			
12. Ważne do: 2022-08-30 Dyrektor z up. Kierownik Ośrodka Technicznego Poznań 2021-09-02 Miejscowość, data, podpis			

1) Zgodnie z definicjami pojazdów samochodowych oraz przyczep kategorii N1 O, podanymi w Jednolitej Rozwodzej Dotyczącej Konstrukcji Pojazdów (R.E.3) lub w Dyrektywie 2007/46/WE.

2) Skrócić oznaczenia, którym pojazd nie odpowiada.

3) Zmniejszyć wartość.

4) Podać właściwą wartość. Wartość 44 t nie ogranicza „rejestracyjnej/eksploatacyjnej dopuszczalnej masy całkowitej” podanej w dowodzie rejestracyjnym.

5) Są to materiały przypisane do kodu cysterny podanego w punkcie 9 lub do innego kodu cysterny dopuszczonego na podstawie hierarchii cystern podanej w 4.3.3.1.2 lub 4.3.4.1.2, z uwzględnieniem mających zastosowanie przepisów szczególnych.

6) Nie wymaga się w przypadku, gdy w punkcie 10.2 podano wykaz materiałów dopuszczonych do przewozu.

### 13. Przedłużenie ważności

Termin ważności przedłuża się do

Pieczęć organu wystawiającego, miejscowość, data, podpis

2023-08-18

Poznań, 2023-08-24

z up. **DYREKTOR**  
Krzysztof Przystały  
Kierownik Oddziału Terenowego

2024-08-18

Poznań, 2023-09-12

z up. **DYREKTOR**  
Krzysztof Przystały  
Kierownik Oddziału Terenowego

#### Pozostałe składniki decyzji.

Podstawa prawna wydania decyzji: art. 14 ust. 1 i 4 ustawy z dnia 21 grudnia 2000 r. – o dozory techniczne (Dz. U. z 2021 r. poz. 272) oraz art. 60 ust. 4 ustawy z dnia 19 sierpnia 2011 r. o przewozie towarów niebezpiecznych (Dz. U. z 2021, poz. 756).

Uzasadnienie: Decyzja niniejsza jest zgodna z wnioskiem strony, dlatego zgodnie z art. 107 § 4 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. – Kodeks postępowania administracyjnego (Dz. U. z 2021 r., poz. 735), odstępuje się od jej uzasadnienia.

Pouczenie: Od niniejszej decyzji służy odwołanie do ministra właściwego do spraw transportu za pośrednictwem Dyrektora Transportowego Dozoru Technicznego ul. Puławska 125, 02-707 Warszawa, w terminie 14 dni od dnia jej doręczenia.

Zgodnie z art. 127a § 1 i 2 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. – Kodeks postępowania administracyjnego w trakcie biegu terminu do wniesienia odwołania strona może zrzec się prawa do wniesienia odwołania wobec organu administracji publicznej, który wydał decyzję. Z dniem doręczenia organowi administracji publicznej oświadczenia o zrzeczeniu się prawa do wniesienia odwołania przez ostatnią ze stron postępowania, decyzja staje się ostateczna i prawomocna.

Zgodnie z art. 130 § 4 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. – Kodeks postępowania administracyjnego decyzja podlega wykonaniu przed upływem terminu do wniesienia odwołania, jeżeli jest zgodna z żądaniem wszystkich stron lub jeżeli wszystkie strony zrzekły się prawa do wniesienia odwołania.

#### The remaining components of the decision.

Legal basis of the decision: Art. 14 paragraph 1 and 4 of Act of 21 December 2000 on technical supervision (Dz. U. of 2021 item 272) and Art. 60 paragraph 4 of 19 August 2011 on the carriage of the dangerous goods (Dz. U. of 2021 item 756).

Justification: This Decision is consistent with the application of the requesting Party, therefore in accordance with Art. 107 § 4 of Act of 14 June 1960 – Code of Administrative Procedure (Dz. U. of 2021 item 735), the justification is waived.

Instruction: This decision may be appealed to the minister responsible for transport, through the Director of Transportation Technical Supervision, ul. Puławska 125, 02-707 Warszawa, within 14 days of its receipt."

According to article 127a § 1 and 2 Act of 14 June 1960 Code of Administrative Procedure during the time limit for lodging an appeal, a party may waive the right to appeal to the public authority that issued the decision. On the day of receipt by the public authority of a statement about waiving the right to appeal by the last party, the decision becomes final and legally binding.

According to article 130 § 4 of the Act of 14 June 1960 Code of Administrative Procedure the decision is enforceable before the deadline for lodging an appeal if it is in compliance with the request of all parties or if all parties have waived the right to lodge an appeal.

**UWAGA:** Świadcstwo powinno być zwrócone organowi wystawiającemu w przypadku, gdy pojazd jest wycofany z eksploatacji, przekazany innemu przewoźnikowi, użytkownikowi lub właścicielowi, o których mowa w punkcie 5, po upływie terminu ważności świadectwa oraz w przypadku zmiany (zmian) istotnych cech konstrukcyjnych pojazdu.